

CONTENTS

| | |
|--|---------|
| ŽELJKO KLAJČ | |
| The Prologue | II–III |
| I. INTRODUCTORY PAPERS | |
| STJEPAN DAMJANOVIĆ | |
| Klajč's Epistle to Professor Ljudevit Jonke | 233–239 |
| MARKO SAMARDŽIJA | |
| An Attempt of Periodization of Adolf Bratoljub Klajč's Works | 241–251 |
| II. LEXICOGRAPHER AND ORTHOGRAPHER | |
| ADOLF BRATOLJUB KLAJČ | |
| ŽELJKA ČELIĆ, KRISTIAN LEWIS | |
| Russianisms in Klajč's <i>Dictionary of Foreign Words</i> | 255–274 |
| ANĐELA FRANČIĆ, BERNARDINA PETROVIĆ | |
| Personal Names in Bratoljub Klajč's <i>Veliki rječnik stranih riječi, izraza i kratica</i> (⁴ 1966) | 275–287 |
| ANTUN HALONJA, MILICA MIHALJEVIĆ | |
| Computer Terminology in the <i>New Dictionary of Foreign Words</i> by Bratoljub Klajč and Školska knjiga | 289–308 |
| LANA HUDEČEK, MILICA MIHALJEVIĆ | |
| Linguistic Terminology in Klajč's <i>Dictionary of Foreign Words</i> (<i>Rječnik stranih riječi</i>) and <i>New Dictionary of Foreign Words</i> (<i>Novi rječnik stranih riječi</i>) by Bratoljub Klajč and Školska knjiga | 309–325 |
| SNJEŽANA KEREKOVIĆ | |
| Technical Terms in the Dictionaries of Foreign Words by A. B. Klajč | 327–347 |
| MIHAELA MATEŠIĆ | |
| Methodology Employed in <i>Croatian Orthography</i> (1944), a Morphophonological Orthography Book | 349–363 |

| | |
|--|---------|
| ANA MIHALJEVIĆ | |
| The Comparison of Phonological Terminology in Klaić's Orthographic Manuals with Other Orthographic Manuals | 365–380 |
| DIANA STOLAC, BORANA MORIĆ-MOHOROVIČIĆ | |
| Maritime Terminology in Dictionaries of Dragutin Antun Parčić and Adolf Bratoljub Klaić | 381–395 |
| KRISTIAN NOVAK, BARBARA ŠTEBIH GOLUB | |
| Germanisms in <i>Dictionary of Foreign Words</i> by Bratoljub Klaić | 397–410 |
| MAJA OPAŠIĆ | |
| Common European Phrasemes in Croatian Found in B. Klaić's <i>Dictionary of Foreign Words</i> | 411–434 |
| BERNARDINA PETROVIĆ, DUNJA VRANEŠEVIĆ | |
| Verb Entries in the First Four Editions of <i>Dictionary of Foreign Words</i> (1951., 21958., 31962., 41966.) by Bratoljub Klaić | 435–452 |
| III. DIALECTOLOGIST AND ACCENTOLOGIST | |
| ADOLF BRATOLJUB KLAJIĆ | |
| BLAŽENKA MARTINOVIĆ | |
| Klaić's Pedagogical Attempt in Accentology | 455–468 |
| NIVES OPAČIĆ | |
| The Accent Marking in the Work <i>Naglasni sustav standardnoga hrvatskog jezika</i> by Bratoljub Klaić vs the Contemporary Accent Marking | 469–477 |
| TIJMEN PRONK | |
| The Accentuation of the Podravian Dialect of Valpovo by B. Klaić | 479–495 |
| DOMAGOJ VIDOVIĆ | |
| Accentuation in <i>Dictionary of Foreign Words</i> and Accentual Manual of Adolf Blatoljub Klaić in Comparison with the <i>School Dictionary of Croatian Language</i> | 497–520 |
| MARIJA ZNIKA | |
| Bratoljub Klaić and the Štokavian Dialect of Lower Podravina | 521–530 |

IV. ADOLF BRATOLJUB KLAIĆ AND LITERATURE

IVANA KLINČIĆ

Miroslav Krleža in *Dictionary of Foreign Words* 533–550

KORNELIJA KUVAC-LEVAČIĆ

Metalepsis and Playing with Functions of Literary Texts
in Bratoljub Klaić's Spoofs 551–567

JOSIP LISAC

Bratoljub Klaić and Old Croatian Writers 569–576

SANJA PERIĆ GAVRANČIĆ

Bratoljub Klaić's Contribution to the Reception of
Ancient Greek Tragedy in Croatia 577–593